



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
24 May 2024  
Russian  
Original: French

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по первоначальному докладу Сан-Марино\*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сан-Марино<sup>1</sup> на своих 3055-м и 3056-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 11 и 12 апреля 2024 года. На своем 3072-м заседании, состоявшемся 24 апреля 2024 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует первоначальный доклад государства-участника, хотя он был представлен с опозданием. Он также высоко оценивает конструктивный диалог с делегацией государства-участника и благодарит делегацию за информацию, предоставленную в ходе рассмотрения доклада, а также за дополнительную письменную информацию, предоставленную после диалога.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, 11 марта 2020 года;

b) Конвенции Международной организации труда о насилии и домогательствах 2019 года (№ 190), 14 апреля 2022 года.

4. Комитет приветствует следующие законодательные, институциональные и политические меры, принятые государством-участником:

a) закон № 1/2019 от 28 марта 2019 года о внесении изменений в Декларацию прав граждан и основных принципов государственного устройства Сан-Марино с целью расширения списка оснований, запрещенных в соответствии со статьей 4;

b) делегированный указ № 62/2024 от 20 марта 2024 года о внесении изменений в закон № 97/2008 от 20 июня 2008 года о предотвращении насилия в отношении женщин и о гендере;

c) делегированный указ № 102/2021 от 4 июня 2021 года о введении преподавания испанского языка и культуры в средних школах.

\* Приняты Комитетом на его сто двенадцатой сессии (8–26 апреля 2024 года).

<sup>1</sup> CERD/C/SMR/1.

<sup>2</sup> См. CERD/C/SR.3055 и CERD/C/SR.3056.



## **С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Статистические данные**

5. Комитет принимает к сведению данные, предоставленные государством-участником, и его обеспокоенность по поводу обеспечения неприкосновенности частной жизни, которая ограничивает сбор статистических данных в разбивке по основаниям для дискриминации, предусмотренным в статье 1 Конвенции. Комитет сожалеет об отсутствии таких данных, не позволяющем ему убедиться в том, что различные группы населения пользуются правами, предусмотренными Конвенцией (статьи 1 и 2).

6. Ссылаясь на свои руководящие принципы подготовки докладов об осуществлении Конвенции<sup>3</sup>, Комитет рекомендует государству-участнику собирать обезличенные, надежные и обновленные статистические данные по социально-экономическим показателям в разбивке по родному языку, общепотребительным языкам или другим показателям этнического разнообразия, чтобы обеспечить адекватную эмпирическую основу для оценки политики и мер, направленных на обеспечение равного осуществления всех прав, защищаемых Конвенцией, всеми группами населения на его территории без дискриминации.

### **Законодательство против расовой дискриминации**

7. Комитет обеспокоен тем, что статья 4 Декларации прав граждан и основных принципов государственного устройства Сан-Марино не предусматривает равенства всех лиц перед законом. Напротив, эта статья предусматривает равенство перед законом без различий по признаку пола, сексуальной ориентации или личных, экономических, социальных, политических или религиозных обстоятельств. Комитет отмечает, что термин «личное обстоятельство» имеет широкое толкование, включающее дискриминацию по расовому признаку, но по-прежнему обеспокоен тем, что в законодательстве не указаны четко основания для дискриминации, перечисленные в статье 1 Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что название Декларации, ее преамбула и каждое из перечисленных прав относятся только к гражданам, что свидетельствует о неравенстве между гражданами и негражданами (статья 1).

8. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы гарантировать равенство перед законом для всех лиц на его территории, а также четко и ясно определить и запретить прямую и косвенную дискриминацию в публичной и частной сферах по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения в соответствии со статьей 1 Конвенции.

### **Осуществление Конвенции**

9. Комитет отмечает, что национальные суды могут ссылаться на Конвенцию и непосредственно применять ее в соответствии с четвертым пунктом статьи 1 Декларации прав граждан и основных принципов государственного устройства Сан-Марино. Он также отмечает, что жалобы могут принимать капитаны-регенты и Управление по равным возможностям, созданное на основании закона № 97/2008 от 20 июня 2008 года. Комитет сожалеет об отсутствии дезагрегированных статистических данных о количестве и видах жалоб на расовую дискриминацию и обеспокоен информацией о том, что количество дел, передаваемых в суды, невелико. Он также сожалеет об отсутствии информации о мерах, принятых для обеспечения доступа жертв расовой дискриминации к эффективным средствам правовой защиты, включая меры, принятые для информирования широкой общественности о расовой дискриминации и имеющихся судебных или внесудебных средствах правовой защиты или о предоставлении бесплатной юридической помощи (статья 2).

<sup>3</sup> CERD/C/2007/1.

10. Комитет обращает внимание государства-участника на то, что отсутствие или незначительное количество дел или жалоб не означает отсутствия расовой дискриминации в государстве-участнике, а скорее может свидетельствовать о наличии препятствий для обращения в национальные суды по делам о дискриминации. Эти препятствия могут выражаться в недостаточной осведомленности общественности о Конвенции, отсутствии информации о правах и возможности их защиты в судебном порядке, недоверии к судебной системе, а также в недостаточном внимании или чуткости властей к случаям расовой дискриминации. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) создать механизм сбора статистических данных о жалобах на расовую дискриминацию в разбивке по возрасту, полу, этническому или национальному происхождению;

b) проводить кампании по информированию общественности о правах, предусмотренных Конвенцией, об имеющихся средствах правовой защиты и о том, как подавать жалобы на акты расовой дискриминации;

c) гарантировать жертвам расовой дискриминации доступ к услугам устных переводчиков и бесплатной юридической помощи;

d) проводить подготовку и информационно-просветительские мероприятия, посвященные Конвенции, для государственных органов, судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов, адвокатов и широкой общественности, чтобы обеспечить прямую ссылку на Конвенцию или ее применение судами;

e) предоставить в своем следующем периодическом докладе дезагрегированную информацию и статистические данные о жалобах на расовую дискриминацию и связанных с ними расследованиях, судебных преследованиях, осуждениях, санкциях и возмещениях ущерба.

#### **Национальное правозащитное учреждение**

11. Комитет приветствует одобрение 18 марта 2024 года просьбы аренго о создании национального гаранта прав человека (Il Garante Nazionale dei Diritti Umani). Вместе с тем он сожалеет об отсутствии информации о мерах, принятых или запланированных государством-участником после того, как оно приняло рекомендацию о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы)<sup>4</sup> (статья 2), вынесенную в ходе универсального периодического обзора в 2019 году.

12. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить, установив для этого точные сроки, принятие конституционной поправки о создании независимого правозащитного учреждения, располагающего значительным бюджетом и достаточным персоналом, в соответствии с Парижскими принципами, имеющего четкий мандат и отвечающего за обеспечение эффективного применения Конвенции.

#### **Соответствие уголовного законодательства Конвенции**

13. Комитет отмечает, что статья 179-бис Уголовного кодекса запрещает дискриминацию по признакам расы, этнической принадлежности, гражданства, религии или сексуальной ориентации и гендерной идентичности и что статья 90 того же кодекса признает дискриминацию в качестве отягчающего обстоятельства. Он обеспокоен тем, что ни в статье 179-бис, ни в статье 90 не перечислены основания, связанные с цветом кожи или происхождением. Комитет сожалеет об отсутствии информации о наличии во внутреннем законодательстве положений, предусматривающих уголовную ответственность за подстрекательство к расовой ненависти или дискриминации или запрещающих любые организации или

<sup>4</sup> См. [A/HRC/43/9](#) и [A/HRC/43/9/Add.1](#).

деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию или подстрекают к ней (статьи 2 и 4).

14. Комитет рекомендует государству-участнику привести свое внутреннее законодательство, включая вышеупомянутые законы, в полное соответствие со статьей 1 Конвенции. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 7 (1985), 15 (1993) и 35 (2013), он также рекомендует государству-участнику включить в свое уголовное законодательство конкретные положения, предусматривающие уголовную ответственность за подстрекательство к расовой ненависти или дискриминации и запрещающие любую организацию или деятельность, которая поощряет расовую дискриминацию или подстрекает к ней, в соответствии со статьей 4 Конвенции.

#### **Ненави́стниче́ские высказы́вания и преступле́ния на почве расизма**

15. Комитет приветствует принятие указа № 77/2024 от 29 марта 2024 года о кибербуллинге. Он также отмечает меры, принятые государством-участником для борьбы с ненави́стниче́скими высказы́ваниями расистского толка, преступлениями на почве ненависти и киберпреступностью, включая закрытие веб-сайтов, публикующих ненави́стниче́ские высказы́вания, и конфискацию компьютерного оборудования после получения судебного разрешения. Однако его беспокоят сообщения о ненави́стниче́ских высказы́ваниях расистского толка, направленных на разжигание ненависти к мигрантам, лицам африканского происхождения и выходцам из Восточной Европы, особенно в Интернете и социальных сетях. Он также обеспокоен отсутствием статистических данных в разбивке по расам и этническому или национальному происхождению жертв, без которых невозможно оценить масштабы проблемы ненави́стниче́ских высказы́ваний расистского толка. Комитет также сожалеет об отсутствии информации о количестве жалоб, дел, расследований, судебных преследований и приговоров, связанных с ненави́стниче́скими высказы́ваниями расистского толка или преступлениями на почве ненависти. Он также обеспокоен тем, что статьи 179-бис и 90 Уголовного кодекса не запрещают и не криминализируют ненави́стниче́ские высказы́вания расистского толка или преступления на почве ненависти всеобъемлющим образом, в соответствии со статьей 4 Конвенции, охватывая все основания для дискриминации, признанные в статье 1 Конвенции. Наконец, Комитет обеспокоен тем, что Кодекс поведения парламентариев не предусматривает ответственности или дисциплинарных мер в отношении государственных служащих, которые произносят ненави́стниче́ские речи (статья 4).

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по пресечению распространения ненави́стниче́ских высказы́ваний на почве расизма в Интернете и социальных сетях в тесном сотрудничестве с провайдерами услуг Интернета, платформами социальных сетей и группами людей, которые являются основными объектами ненави́стниче́ских высказы́ваний расистского толка;

б) принять меры по предотвращению, осуждению и пресечению ненави́стниче́ских высказы́ваний, направленных против групп, наиболее подверженных риску расовой дискриминации, в том числе в случаях, когда такие высказы́вания распространяются в Интернете и в социальных сетях;

в) собирать надежные и всеобъемлющие статистические данные в разбивке по расам и этническому или национальному происхождению жертв, данные о сообщаемых случаях ненави́стниче́ских высказы́ваний расистского толка, а также о преследованиях, осуждениях и приговорах, вынесенных в связи с такими сообщениями, и о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении жертв;

г) проводить кампании по информированию общественности, направленные на борьбу с предрассудками и дезинформацией в отношении мигрантов, просителей убежища, беженцев и лиц африканского происхождения,

а также на поощрение уважения к разнообразию и ликвидации расовой дискриминации;

е) обеспечить эффективное расследование всех зарегистрированных случаев высказываний, разжигающих расовую ненависть, и, при необходимости, преследование и наказание виновных;

ф) в соответствии со статьей 4 Конвенции ввести уголовную ответственность за высказывания или преступления на почве расовой ненависти;

г) включить в Кодекс поведения парламентариев положения об ответственности и дисциплинарных мерах в отношении государственных служащих, высказывающих ненавистнические замечания.

#### **Расовое профилирование**

17. Комитет принимает к сведению предоставленную информацию о подготовке сотрудников полиции, жандармерии, вооруженных сил и гражданской полиции. Однако он обеспокоен сообщениями о расовом профилировании со стороны сотрудников пограничных служб и сожалеет об отсутствии информации о расследованиях, судебных преследованиях, вынесенных приговорах и имеющихся средствах правовой защиты. Комитет также обеспокоен отсутствием законодательного положения, прямо запрещающего расовое профилирование (статьи 4 и 5).

18. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 36 (2020) о предупреждении расового профилирования со стороны сотрудников правоохранительных органов и борьбе с ним, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести подготовку по вопросам расового профилирования для сотрудников пограничных и правоохранительных органов в соответствии с общей рекомендацией № 13 (1993) о подготовке должностных лиц правоохранительных органов по вопросам защиты прав человека;

б) обеспечить предоставление полиции и другим правоохранительным органам четких рекомендаций, направленных на предотвращение расового профилирования во время полицейских проверок, проверки документов и других правоохранительных мероприятий;

в) эффективно расследовать все жалобы на расовое профилирование, акты расовой дискриминации, жестокое обращение и чрезмерное применение силы сотрудниками правоохранительных органов, обеспечивая привлечение виновных к ответственности и, в случае признания их вины, их наказание;

г) включить в свое законодательство абсолютный запрет на расовое профилирование.

#### **Равное пользование экономическими, социальными и культурными правами и участие в ведении государственных дел**

19. Комитет приветствует прогресс, достигнутый в улучшении условий труда, доступа к медицинской помощи и образованию, включая ежегодные обследования, проводимые инспекцией по труду, и предоставление Институтом социального обеспечения медицинских услуг трудящимся-мигрантам в государстве-участнике. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу недостаточности мер, принятых государством-участником для обеспечения равенства в пользовании экономическими, социальными и культурными правами, в частности в отношении:

а) находящегося на рассмотрении суда дела, касающегося расовой дискриминации в отношении помощников по уходу со стороны медицинских работников национальной больницы;

б) отсутствия социального обеспечения медицинских услуг, связанных с производственными заболеваниями или условиями труда, за исключением

итальянских приграничных трудящихся-мигрантов, в случае несчастных случаев на производстве и чрезвычайных ситуаций;

с) десятилетнего минимального срока проживания в стране, ограничивающего право неграждан участвовать в ведении государственных дел в качестве кандидатов на муниципальных выборах;

d) отсутствия информации о мерах, принятых для содействия социальной интеграции аргентинских мигрантов сан-маринского национального происхождения (статья 5).

**20. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения равного осуществления экономических, социальных и культурных прав всеми лицами, находящимися под его юрисдикцией. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все лица, находящиеся под его юрисдикцией, пользовались своими экономическими, социальными и культурными правами на равной основе, в частности в отношении доступа к образованию, занятости, жилью и медицинским услугам;**

b) **гарантировать равный доступ к социальному обеспечению, включая медицинские услуги, для всех лиц, находящихся под его юрисдикцией, в том числе для приграничных трудящихся-мигрантов;**

c) **пересмотреть минимальный срок проживания в стране и любые другие препятствия, ограничивающие право неграждан участвовать в ведении государственных дел в качестве кандидатов на муниципальных выборах;**

d) **содействовать социальной интеграции аргентинских мигрантов сан-маринского происхождения, принимая во внимание особые потребности, связанные с их культурным и языковым разнообразием.**

**Положение неграждан, включая мигрантов, беженцев, просителей убежища и лиц без гражданства**

21. Комитет приветствует одобрение 20 марта 2024 года просьбы аренго о внесении поправки в закон № 114/2000 от 30 ноября 2000 года о гражданстве с целью отмены обязательства отказываться от существующего гражданства в контексте натурализации. Отмечая, что Сан-Марино поддерживает соглашения о свободном передвижении с соседними государствами и выдает разрешения по гуманитарным соображениям, Комитет обеспокоен следующим:

a) отсутствием правовых норм, гарантирующих строгое соблюдение принципа невыдворения и прав беженцев и лиц, ищущих убежища, включая их право на подачу ходатайства о предоставлении убежища, на индивидуальную оценку без дискриминации, на доступ к информации о процедурах предоставления убежища и к бесплатной юридической помощи;

b) отсутствием информации о существующей политике или практике в отношении приема, регистрации и идентификации беженцев и лиц, ищущих убежища, в том числе прибывающих с соседних территорий;

c) отсутствием статистических данных о численности беженцев, лиц, ищущих убежища, и лиц без гражданства на территории государства-участника;

d) отсутствием информации о гарантиях, обеспечивающих, чтобы разрешения, выдаваемые государством-участником, включая разрешения на работу и разрешения, выдаваемые по гуманитарным соображениям, не приводили к дискриминации по признаку расы, цвета кожи, этнического или национального происхождения;

e) отсутствием информации о мерах, принятых для борьбы с безгражданством (статья 5).

22. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 30 (2004), Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для борьбы с дискриминацией в отношении неграждан, включая мигрантов, беженцев, просителей убежища и лиц без гражданства. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести поправки в закон № 114/2000 о гражданстве, чтобы устранить обязательство отказываться от существующего гражданства и любые другие препятствия для натурализации;

б) ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года, а также Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года;

в) предоставить дезагрегированные статистические данные о численности мигрантов, беженцев, лиц, ищущих убежища, и лиц без гражданства на своей территории;

г) обеспечить строгое соблюдение принципа невыдворения и гарантировать в законодательстве и на практике, чтобы все лица на территории страны могли без дискриминации обращаться за международной защитой и разрешениями, выдаваемыми по гуманитарным соображениям, направлялись в органы по предоставлению убежища и для прохождения процедур определения статуса беженца, проходили индивидуальную оценку и имели доступ к информации и бесплатной юридической помощи;

д) установить конкретную и эффективную процедуру в области безгражданства;

е) обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов и органов, занимающихся вопросами миграции, с целью повышения осведомленности о влиянии расовых предубеждений на их работу и тем самым обеспечить выполнение ими своих функций без какой-либо дискриминации.

#### **Положение трудящихся-мигрантов (помощников по уходу)**

23. Комитет принимает к сведению статистические данные с разбивкой по гражданству, предоставленные Управлением жандармерии по делам иностранцев, о числе помощников по уходу, которые являются в основном частными лицами, ухаживающими за членами семьи, с Украины (около 70 процентов), из Албании и Филиппин (статья 5). Принимая к сведению информацию о том, что большинство помощников по уходу составляют женщины, Комитет сожалеет об отсутствии дезагрегированных статистических данных по этому вопросу. Он также сожалеет об отсутствии информации о мерах, принятых для защиты помощников по уходу и их прав, включая трудовые права. Учитывая гендерный аспект расовой дискриминации и особую уязвимость мигранток, занятых в качестве домашней прислуги, Комитет обеспокоен торговлей людьми и другими формами эксплуатации, особенно в отношении помощников по уходу с Украины, в контексте войны и частичной оккупации (статьи 2 и 5).

24. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) бороться со всеми формами расовой дискриминации, с которой сталкиваются трудящиеся-мигранты, особенно помощники по уходу, в частности с наймом и оплатой труда, осуществляемыми по национальному признаку;

б) расследовать все сообщения о расовой дискриминации в отношении трудящихся-мигрантов;

в) предоставить жертвам бесплатную юридическую помощь и обеспечить им доступ к эффективным средствам правовой защиты;

d) обеспечить защиту трудовых прав трудящихся-мигрантов, принимая во внимание особую уязвимость мигранток, занятых в качестве домашней прислуги;

e) установить процедуры для раннего выявления жертв торговли людьми и других форм эксплуатации, их направления в соответствующие службы помощи и реабилитации.

#### **Образование и подготовка по вопросам борьбы с расовой дискриминацией**

25. Комитет отмечает, что комплекты учебных материалов для получения педагогической квалификации, разработанные Департаментом образования и Департаментом гуманитарных наук, учитывают социальную и академическую инклюзию и что школьные программы включают вопросы уважения разнообразия. Однако он обеспокоен тем, что образование в области прав человека, в том числе по вопросам расизма и расовой дискриминации, не включено в школьные программы. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о мерах, принятых для повышения осведомленности общественности о борьбе с предрассудками и нетерпимостью (статья 7).

26. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы образование в области прав человека, включая борьбу с расизмом и дискриминацией, а также вопросы уважения разнообразия и поощрения равного обращения были включены в школьные программы на всех уровнях. Он также рекомендует правительству проводить для широкой общественности, государственных служащих, сотрудников правоохранительных и судебных органов информационно-просветительские кампании, с измеримыми результатами, о важности этнического и культурного многообразия, толерантности и межэтнического взаимопонимания.

### **D. Прочие рекомендации**

#### **Ратификация прочих договоров**

27. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, участником которых оно еще не является, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции № 189 Международной организации труда о достойном труде домашних работников и работниц 2011 года.

#### **Поправка к статье 8 Конвенции**

28. Комитет рекомендует государству-участнику принять поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств — участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [47/111](#).

#### **Последующие действия по реализации Дурбанской декларации и Программы действий**

29. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего национального правового режима предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, принятого в апреле 2009 года.

Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий или других мерах, осуществляемых во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

#### Международное десятилетие лиц африканского происхождения

30. В свете резолюции [68/237](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, и резолюции [69/16](#) Генеральной Ассамблеи о программе мероприятий Международного десятилетия, а также принимая во внимание, что идет заключительный год Международного десятилетия, Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад результаты осуществления программы мероприятий, а также устойчивые меры и стратегии, разработанные в сотрудничестве с лицами африканского происхождения и их организациями, с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

#### Консультации с гражданским обществом

31. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности с организациями, борющимися с расовой дискриминацией, включая организации, представляющие группы, наиболее подверженные расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.

#### Распространение информации

32. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его доклады были доступны общественности на момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также предоставлялись всем государственным органам, занимающимся осуществлением Конвенции, включая коммуны, а также публиковались на веб-сайте Министерства иностранных и европейских дел на официальных языках, а при необходимости — и на других широко используемых языках.

#### Общий базовый документ

33. Комитет рекомендует государству-участнику обновить свой общий базовый документ, представленный в 2002 году, опираясь на согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, принятые на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года<sup>5</sup>. В свете резолюции [68/268](#) Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема этого документа ограничение в 42 400 слов.

#### Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

34. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 12 (национальное правозащитное учреждение) и 24 е) (положение трудящихся-мигрантов или помощников по уходу), выше.

<sup>5</sup> [HRI/GEN/2/Rev.6](#), гл. I.

**Пункты, имеющие особое значение**

35. Комитет обращает внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 6 (статистические данные) и 8 (законодательство против расовой дискриминации), выше, и просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о конкретных мерах, принятых для их выполнения.

**Подготовка следующего периодического доклада**

36. Комитет рекомендует государству-участнику представить не позднее 11 апреля 2027 года его объединенные второй и третий периодические доклады, подготовленные в виде единого документа с учетом руководящих принципов подготовки документов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии<sup>6</sup>, а также отразить в них все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.

---

<sup>6</sup> CERD/C/2007/1.